

**Неділя, 9 Жовтня 17 Неділя по Зісланню Св. Духа.**  
**9 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)**  
*Збірка: Степан Івануса і Петро Романишин.*

6 веч. Понеділок, 10 Жовтня +Джеймс Гоулд від родини Обраян.  
6 веч. Вівторок, 11 Жовтня +о. Дадлі Дей від родини Обраян.  
9 рано Середа, 12 Жовтня +Орест Колтунюк від родини Гайвуд.  
9 рано Четвер, 13 Жовтня +Орест Колтунюк від родини Гайвуд.  
9 рано П'ятниця, 14 Жовтня За здоров'я Анни Станчак від о. Василя.  
**Неділя, 16 Жовтня 18 Неділя по Зісланню Св. Духа.**  
**9 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)**  
*Збірка: Юрій Вовчак.*

9 рано Понеділок, 17 Жовтня За здоров'я К. і Н. Малькут від о. Василя.  
9 рано Вівторок, 18 Жовтня За здоров'я Василя Черешні від о. Василя.  
9 рано Середа, 19 Жовтня За здоров'я Богдана Винара від о. Василя.  
9 рано Четвер, 20 Жовтня За здоров'я Марії Макальондри від о. Василя.  
9 рано П'ятниця, 21 Жовтня За здоров'я Ірени Дудек від о. Василя.

**!!! Неділя, 23 Жовтня 19 Неділя по Зісланню Св. Духа.**  
**10 рано Архиєрейська Свята Літургія.**  
***Висвячення на Диякона Йосифа Кашубовського.***  
**12 пол. Святковий Обід. Ласкаво запрошуємо усіх!**  
***Прийдімо привітати нашого Єпископа Ричарда-Стефана!***

10 рано Середа, 26 Жовтня **Св. Димитрія.**

**Неділя, 30 Жовтня Царя-Христа.**  
**9 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)**  
*Збірка: Юрій Вовчак.*

*\*Оповіді: Наміряються вступити в стан супружій Наталія Малькут і Курт Рінне, обоє стану вільного. Хто знає якісь перешкоди до їх супружества просимо сповістити в Церковний Уряд.*

***ПІДТРИМУЙМО МОЛИТОВНО І МАТЕРІАЛЬНО НАШУ ЦЕРКВУ, БО ТО Є  
ЗАПОРУКА НАШОГО ДУХОВНОГО І НАЦІОНАЛЬНОГО РОЗВИТКУ!  
МАЙБУТНЄ НАШЕ І НАШИХ ДІТЕЙ!***

**Sunday, October 9 17<sup>th</sup> Sunday after Pentecost.**  
**9 am (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**  
*Collection: Stepan Ivanusa & Peter Romanyshyn.*

6 pm Monday, October 10 +James Gould by O'Brien family.  
6 pm Tuesday, October 11 +Fr. Dudley Day by O'Brien family.  
9 am Wednesday, October 12 +Orest Koltuniuk by Joy & Terry Haywood.  
9 am Thursday, October 13 +Orest Koltuniuk by Joy & Terry Haywood.  
9 am Friday, October 14 For good health for Anna Stanczak by Fr. Vasyl.  
**Sunday, October 16 18<sup>th</sup> Sunday after Pentecost.**  
**9 am (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**  
*Collection: George Wowchak.*

9 am Monday, October 17 For good health for Kurt & Natalie Malkut by Fr. Vasyl.  
9 am Tuesday, October 18 For good health for Wasyl Ceresnia by Fr. Vasyl.  
9 am Wednesday, October 19 For good health for Bohdan Wynar by Fr. Vasyl.  
9 am Thursday, October 20 For good health for Maria Makolondra by Fr. Vasyl.  
9 am Friday, September 21 For good health for Irena Dudek by Fr. Vasyl.

**!!! Sunday, October 23 19<sup>th</sup> Sunday after Pentecost.**  
**10 am Solemn Divine Liturgy.**  
***Ordination to the Diaconate of Joseph Kasuboski.***  
**12 pm Parish Dinner. Everybody is invited!**  
***Please come to welcome our Bishop Richard-Stefan.***

10 am Wednesday, October 26 **St. Demetrius.**

**Sunday, October 30 Christ the King.**  
**9 am (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**  
*Collection: George Wowchak.*

*\*Вітаємо Йосифа Кашубовського, з радісною подією в його житті, висвяченням у Диякона. Хай Господь благословить його для праці у Христовому винограднику. Многії Літа!*

**Sunday Collections:** Sept. 25, 2011 \$ 287.00 Oct. 2, 2011 \$ 979.00

## ЗБІРКА НА ПОКРІВЛЮ (ROOF) ЦЕРКВИ ТА ЦЕРКОВНОЇ РЕЗИДЕНЦІЇ.

Просимо вживати конвертки (Building and Repair Fund)

Fr. Vasyl Hnatkivsky	\$ 300
Peter & Katty Romanyshyn	\$ 2,000
Emil & Laura Shyra	\$ 200
Roman & Susan Sherbechuk	\$ 500
Olena Morozewych	\$ 200
Wolodymyra Kikta	\$ 250
George Wowchak	\$ 100
Irena Dudek	\$ 20
Fedak family	\$ 2,000
Lapchak family	\$ 900
Zelem family	\$ 50
Oleksander Slobodyan	\$ 50
Maria Makolondra	\$ 50
Maria & Bohdan Fedynsky	\$ 500
Sofia Stebelska	\$ 100
John Wenzivsky	\$ 250
Wasyl Ceresnia & Teresa Motnyk	\$ 400
Maria Bybel & Sean Walton	\$ 200
Ivan Smalyukh	\$ 1,020
Vera Kalba	\$ 300
Joseph & Anna Stanczak	\$ 500
Vera Kalba	\$ 300
Daru family	\$ 760

33%

Приблизні витрати на направи даху (церкви і резиденції) 30,000

*Нехай не збідніє рука тих, хто жертвує на Господній храм!*

### Wisdom from the Bible. (Leviticus 16)

We all make mistakes - but, what should we do next? Admit it. One of the main points for us, is to admit our mistakes to the people we might have harmed (and to God) and ask for forgiveness. By admitting it if we've done wrong, we'll feel better about ourselves, and others will feel better about us too.

Українська Греко-Католицька Парафія Преображення Г.Н.І.Х.  
Transfiguration of Our Lord Ukrainian Catholic Parish Denver

## ВІСНИК- BULLETIN

9 ЖОВТНЯ \* 2011 \* October 9

Rev. Vasyl Hnatkivsky - 4118 Shoshone St. Denver, CO. 80211

Tel. (303) 433-2347 Cell (303) 875-6289

[www. Transfigurationdenver.org](http://www.Transfigurationdenver.org)

E-mail: [ukrainiandenver@comcast.net](mailto:ukrainiandenver@comcast.net)



ВІТАЄМО У НАШІЙ ЦЕРКВІ,  
БАТЬКА НАШОЇ ЄПАРХІЇ  
ПРЕОСВЯЩЕНОГО ВЛАДИКУ  
РИЧАРДА-СТЕФАНА.

23 ЖОВТНЯ 2011 October 23

